

## الخطوة 1

حزمة تمهيدية من شركة دوتيرا

• درهم 130.00 (شامل ضريبة القيمة المضافة)

الكمية	منتجات أخرى

† الأسعار تشمل ضريبة القيمة المضافة.

† سيتم استرداد النقاط بعد 60 يومًا من التسجيل إذا تم استيفاء المؤهلات.

مجموعة أساسيات المنزل

• \*AED 650

حجم المنتج 120

مجموعة أساسيات المنزل

• \*AED 1,250 حجم المنتج 280

## الخطوة 2

نقاط المنتج: بصفتك مشاركًا في مكافآت الوفاء، يمكنك كسب ما يصل إلى 30% من مشترياتك مرة أخرى على شكل نقاط يمكن استبدالها بمنتج مجاني. منتج نادي الشهري: قم بتعيين طلب برنامج مكافآت الوفاء الخاص بك في اليوم الخامس عشر أو قبله مقابل 125 حجم المنتج أو أعلى واحصل على منتج الشهر المجاني.

تاريخ شحن طلب برنامج مكافآت الوفاء: (1-13, 16-28) \_\_\_\_\_

اشحن إلى العنوان أدناه

(ملحوظة: ستبدأ شحنات مكافآت الوفاء الأولى الخاصة بك في الشهر التالي لتسجيلك)

الكمية	المنتج
	الإجمالي

\* راجع

<https://media.doterra.com/ae/ar/flyers/price-list.pdf> للتعرف على المنتجات والأسعار الأخرى.

اسم مقدم الطلب

عنوان الشحن

اسم مقدم الطلب المشارك (إن وجد)

نفس عنوان ارسال الفواتير

المقاطعة، البلد، صندوق البريد

## الخطوة 3 المعلومات الشخصية

رقم الهوية الإماراتية	هاتف محمول
رقم عنوان وصول الفواتير	عنوان البريد الإلكتروني
المقاطعة، البلد، صندوق البريد	تاريخ الميلاد
تسجيل الجهة الراعية	رقم الهاتف أو رقم مستشار العافية
رقم الهاتف أو رقم مستشار العافية	الجهة الراعية للتسبب (إذا كانت مختلفة)
رقم الهاتف أو رقم مستشار العافية	رقم الهاتف أو رقم مستشار العافية

## الخطوة 4 الإقرار بالشروط الموجودة في الخلف بالتوقيع عليها

أريد أن أصبح مستشار العافية في شركة دوتيرا. يرجى تحصيل رسوم طريقة الدفع الخاصة بي للعناصر والبرامج المطلوبة أعلاه. لقد قرأت ووافقت على شروط وأحكام اتفاقية مستشار العافية والسياسات الواردة في دليل سياسة شركة دوتيرا. أوافق على أنه ليس لدي حاليًا أي مصلحة في أي حساب شركة دوتيرا، أو إذا كان لدي أو كان لدي مثل هذه المصلحة من قبل، فإن طلي لهذا الحساب لا ينتهك سياسات شركة دوتيرا. (يمكن العثور على هذا النموذج أيضًا على [https://www.doterra.com/AE/ar\\_AE](https://www.doterra.com/AE/ar_AE))

التاريخ

توقيع مقدم الطلب المشترك

توقيع مقدم الطلب

>> التوقيع على الجزء الخلفي

على إجراءات تأديبية على النحو المنصوص عليه في دليل سياسات شركة دوتيرا. إذا قمت بالإخلال أو التفسير في أحكام العقد عند الإنهاء، فلن يبق لي الحصول على أي مكافآت أو عموالات أخرى، سواء أكلت مبيعات هذه المكافآت أو العموالات أم لا. إذا فُشلت في دفع ثمن المنتجات أو الخدمات عندما يكون الدفع مستحقاً أو كنت مديناً لشركة دوتيرا لأي سبب، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر العموالات أو المكافآت المرفوعة على المنتج المترجع، فأنا أصرح لشركة دوتيرا باستقطاع المبلغ المناسب من المكافأة أو الاحتفاظ بها والاحتفاظ بمدفوعات العموالات أو لشحن بطاقات الائتمان الخاصة بي والحسابات الأخرى التي قمت بتسجيلها في شركة دوتيرا.

**10. تحديد المسؤولية والتعويض.** لن تكون شركة دوتيرا وأعضاؤها ومديروها وأعضاء مجلس إدارتها ومسؤولوها ومساهمها وموظفوها والمتعاونون عنها ووكلائها (بشأن إليهم جميعاً باسم "التابعين") مسؤولين عن الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو العرضية أو التبعية أو العقابية أو النموذجية إذا تبين أن شركة دوتيرا تقوم بالإخلال بأحكام العقد، فإن الحد الأقصى من التعويضات التي يمكنني المطالبة بها يجب أن يقتصر على مقدار المخزون غير المبيع الذي اشتريته شخصياً من شركة دوتيرا وما زال في متناول اليد. أوافق على تعويض شركة دوتيرا والتابعين لها والمسؤولين والمديرين والموظفين والوكلاء والشركاء والمديرين والمساهمين وشركات التأمين والمتنازل لهم من وضد أي وجميع الالتزامات والأضرار والخسائر والمطالبات والفرامات والتعويضات والمصروفات أو الجوائز الأخرى أو التسويات الناشئة عن أفعالي أو فيما يتعلق بها في ترجيح أو تبخيل أعمال المتسلسلة لشركة دوتيرا وأي أنشطة مرتبطة بها (بما في ذلك، لكن دون الإقتصار على، عرض منتجات شركة دوتيرا أو فرص العمل بما في ذلك خطة العمولة، وتشغيل السيارة، استئجار مرفاق الاجتماعات أو التدريب، وتقديم أي مطالبات غير مصرح بها، وعدم الامتنال لأي قوانين سارية وما إلى ذلك). لا تنطبق القيود السابقة على أي حقوق التزامات لا يجوز استبعادها أو تقييدها بموجب قانون دولة الإمارات العربية المتحدة.

**11. اتفاق كامل. يشكل العقد الاتفاق الكامل بيني وبين شركة دوتيرا. أي وعود أو إقرارات أو ضمانات أو عروض أو اتصالات أخرى غير منصوص عليها صراحة في العقد ليس لها قوة أو تأثير.** في حدود أي تعارض أو تضارب بين اتفاقية مستشار العافية ودليل السياسات (بصيغتهما الحالية أو المعدلة لاحقاً)، تُرجح أحكام دليل السياسات. أحكام هذا القسم 11 وكذلك الجهود لحماية الأسرار التجارية والمعلومات السرية والملكية الفكرية وغيرها من المواد الخاصة بشركة دوتيرا، على النحو المنصوص عليه في دليل السياسات، يجب أن تظل سارية بعد إنهاء العقد. أوافق على أن، بغض النظر عن أي قانون تقادم على العكس، أي دعوى أو مطالبة أرغب في رفعها على شركة دوتيرا بسبب أي فعل أو إغفال يتعلق بالعقد رفعها في غضون عام واحد (1) من تاريخ ارتكاب الفعل أو حدوث التفسير المزعوم الذي أدى إلى المطالبة أو سبب الدعوى. يعتبر عدم اتخاذ مثل هذا الإجراء في غضون الوقت المسموح به بمثابة مناع ضد جميع المطالبات ضد شركة دوتيرا بسبب هذا الفعل أو التفسير. أنا أتنازل عن أي من جميع المطالبات أو الحقوق في أي قانون تقادم آخر.

**12. استخدام الاسم والصورة.** أرفض شركة دوتيرا استخدام اسمي وصوري و / أو قصتي الشخصية و / أو تشابه في الدعاية أو المواد الترويجية وانتازل عن جميع مطالبات المكافآت مقابل هذا الاستخدام.

**13. الاتصالات الإلكترونية.** أرفض شركة دوتيرا والتابعين لها بالتواصل معي عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس على عنوان البريد الإلكتروني أو رقم الفاكس الموضح في اتفاقية مستوى مستشار العافية علوة على ذلك، من خلال التوقيع بالأحرف الأولى من اسمي هنا، أشير إلى موافقتي على الاتصال بي عبر البريد الإلكتروني مع العروض أو الاسترجاع لبيع وشراء منتجات شركة دوتيرا.

**14. حماية البيانات.** أفهم أن شركة دوتيرا ملتزمة بمعالجة البيانات الشخصية الواردة في طلب التقديم هذا/ الاتفاقية أو التي قدمتها لي شركة دوتيرا فيما يتعلق بالعقد الخاص بي في أي وقت في المستقبل كما هو موضح في سياسة الخصوصية الخاصة بشركة دوتيرا، والتي يمكن العثور عليها على موقع ويب شركة دوتيرا، والذي يحدد كيفية معالجة شركة دوتيرا للبيانات الشخصية، بما في ذلك أنواع البيانات التي تم جمعها، والأغراض التي تتم من أجلها معالجة هذه البيانات، والأطراف التي يمكن مشاركة البيانات معها، وحقوقها فيما يتعلق بمعالجة البيانات.

أفهم أنه إذا تُلقت تقارير مبيعات تحتوي على البيانات الشخصية لمستشاري العافية الآخرين، أوافق على أنني لن أستخد هذه البيانات إلا في إدارة وتطوير مؤسسة المبيعات الخاصة بي، وأنه عند إنهاء عدي، سأحذف على الفور جميع هذه البيانات الشخصية من ملفاتي، باستثناء ما هو مطلوب بخلاف ذلك بموجب القانون. يتفق الطرفان على أن هذا الالتزام يبقني سارياً بعد إنهاء العقد بصفتي متعاقدًا مستقلًا يعمل لحسابه الخاص، أوافق على أنني أثناء العمل، أجمع / و / أو أعالج بيانات العميل الشخصية، بما في ذلك معلومات بطاقة الائتمان، سوف أضمن معالجة هذه المعلومات وتخزينها والتخلص منها بشكل كامل وفقاً للقوانين المعمول بها، بما في ذلك قوانين الخصوصية وحماية البيانات. أوافق أيضاً على أنني سأمتثل لجميع

أوافق وأقر بأن اتفاقية مستشار العافية والعلاقة التعاقدية بموجب اتفاقية مستشار العافية هذه لا تمنحني أي حقوق بموجب قانون العمل الإماراتي (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر القانون الاتحادي رقم 33 لعام 2021 ولوائحه التنفيذية) وبناء عليه لا أحصل على أي حقوق في أي شكل من أشكال الإجازات، أو استحقاقات الإجازة، أو مدفوعات المرضية، أو مكافأة نهاية الخدمة، أو اشتراكات التقاعد، أو التأمين الصحي، أو التأشيرات، أو الرعاية من قبل شركة دوتيرا. أوافق على أن حقوقي الوحيدة والحصريّة في العمولة عن الخدمات التي قدمتها هي على النحو المنصوص عليه في اتفاقية مستشار العافية.

أفهم وأوافق على أن لدي الحق في تحديد ساعات العمل الخاصة بي. أفهم أنني سأتحكم في الطريقة والوسائل التي أدير بها أعمالتي التجارية لشركة دوتيرا، وفقاً لامتثالي لاتفاقية مستشار العافية، دليل سياسات شركة دوتيرا بما في ذلك خطة عمولة شركة دوتيرا (بشأن إليهم جميعاً باسم "العقد").

أوافق وأقر بأنني سأكون المسؤول الوحيد عن دفع جميع النفقات التي أتصلها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر السفر والطعام والإقامة والسكرتارية والمكتب والهاتف البعيد المدى والنفقات الأخرى. أوافق وأقر بأنني مسؤول شخصياً عن أي ضرائب أو رسوم يتطلباها القانون، بما في ذلك ضريبة الدخل، واشتراكات التأمين الوطني، والتحصيل والصحاح لضريبة القيمة المضافة ودفعها على المبيعات والمكافآت والعمولات، وسأحفظ جميع السجلات المناسبة كما هي اللازمة لضمان التقييم السليم ودفع أي من هذه الضرائب أو الرسوم. أفهم أنه لن يتم معاملتي كموظف في شركة دوتيرا لأغراض ضريبية على أي قوانين العمل. أقر وأوافق على أن جميع مدفوعات التي يتم سدادها بموجب اتفاقية مستشار العافية هذه من قبل شركة دوتيرا يجب أن تكون عند الإقتضاء خالية من أي ضريبة مقطوعة وأن شركة دوتيرا لن تتحمل أي مخاطر أو تكون ملزمة بدفع أي إجمالي في المدفوعات على حساب الضريبة المقطوعة أو تقليات العملة أو التكاليف المصرفية وأن شركة دوتيرا ليست مسؤولة عن حجب ولن تحجب أو تصعب من مكافأتي وعمولاتي، إن وجدت، ضرائب من أي نوع، ما لم يصح هذا الاستقطاع مطلقاً قانوناً. أوافق على الالتزام بجميع اتفاقيات تحصيل وتحويل ضريبة المبيعات بين شركة دوتيرا وجميع السلطات الضريبية المناسبة وجميع القواعد والإجراءات ذات الصلة.

**7. سياسات شركة دوتيرا.** لقد قرأت بعناية دليل سياسات شركة دوتيرا وأوافق على الامتنال له بما في ذلك خطة عمولة مبيعات شركة دوتيرا، وكلاهما ويتفقان منفصلتان مدمجتان صراحة في اتفاقية مستشار العافية بموجب هذا المرجع وتصبحان جزءاً من العقد. أدرك أنني يجب عدم الإخلال بأي من شروط العقد حتى أكون مؤهلاً لتلقي أي مكافآت أو عموالات من شركة دوتيرا.

**8. المدة والإنهاء.** مدة العقد وكل تجديده لاحق في سنة واحدة. ما لم يخطر أحد الطرفين الآخر بنيتيه في إنهاء العقد، أفهم وأوافق على تجديد العقد تلقائياً كل عام في تاريخ الذكرى السنوية. أفهم وأوافق على أنني سألتزم إلى دفع رسوم تجديد كل عام لتجديدي عدي مع شركة دوتيرا. أوافق على أن شركة دوتيرا قد تقوم تلقائياً بشحن بطاقة الائتمان الخاصة بي كل عام بمبلغ 95 درهماً إماراتياً، خلال شهر الذكرى السنوية للعقد الخاص بي. يجوز لشركة دوتيرا إنهاء عدي في أي وقت للإخلال بشروط وأحكام العقد بما في ذلك أي تعديلات عليها.

إذا تم إلغاء أو إنهاء عدي لأي سبب من الأسباب، فأنا أفهم وأوافق على أنني سأفقد جميع الحقوق بصفة دائمة بصفتي مستشار العافية ولن أكون مؤهلاً لبيع منتجات شركة دوتيرا أو تلقي العموالات أو المكافآت الأخرى من أنشطةي الخاصة أو أنشطة منظمة مبيعات تسلسل الأعمال السابقة في حالة الإلغاء أو الإنهاء أو عدم التجديد، أوافق على التنازل عن جميع الحقوق التي أملكها والتنازل عنها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر حقوق الملكية، وتنظيم تسلسل الأعمال السابقة الخاصة بي، وأي عموالات أو مكافآت أخرى مستمدة من المبيعات وغيرها من أنشطة منظمتي السابقة.

إذا لم يتم تجديد العقد الخاص بي، أو إذا تم إلغاؤه أو إنهائه لأي سبب من الأسباب، فأنا أوافق على التوقف فوراً عن استخدام أي وجميع علامات شركة دوتيرا التجارية وعلامات الخدمة والمواد المحمية بحقوق الطبع والنشر. أوافق أيضاً على أنه خلال مدة هذا العقد ولمدة عام واحد (1) بعد إنهاء هذا العقد أو إلغاؤه، بغض النظر عن سبب الإنهاء أو الإلغاء، لن أطلب أو أعين بشكل مباشر أو غير مباشر، على النحو المحدد في دليل سياسات شركة دوتيرا، أي مستشار عافية تابع لشركة دوتيرا موجود في منظمتي الحالية أو السابقة أو التي تعرفت عليها بحكم كمشاركتي مستشار العافية شركة دوتيرا.

أدرك أن حقوقي القانونية في إلغاء أو إنهاء العقد وحقوقي القانونية المتعلقة بأي إلغاء أو إنهاء للعقد محددة في دليل السياسات. لا يؤثر هذا القسم 5 على حقوقي القانونية.

**9. الإخلال بأحكام الاتفاقية.** أفهم أنه إذا فُشلت في الامتنال لشروط العقد الخاص بي، بالإضافة إلى جميع سبب الانتصاف التعاقدية التي قد تكون لديها، يجوز لشركة دوتيرا، وفقاً لتقديرها الخاص، أن ترفض

1. دوتيرا غلف للتجارة ذ.م.م وعنوانها المسجل في مكتب رقم 04-2302 المملوك لنجمة محمد إقبال - بر دبي - الثانية الأولى؛ عنوان المراسلات: المكتب رقم 04-2302، سمارة هلتيس، الثانية الأولى، البرشاء، إمارة دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة ("الإمارات العربية المتحدة") ("شركة دوتيرا غلف للتجارة") هو الطرف الذي تتعاقد معه لشراء منتجات شركة دوتيرا من شركة دوتيرا غلف للتجارة وتقديم خدمات الترويج فيما يتعلق بمنتجات شركة دوتيرا. شركة دوتيرا جلوبال لميتد التي يقع مقر عملها الرئيسي في 32 موليزورث، دبلن 2، إيرلندا ("شركة دوتيرا جلوبال") هي الطرف الذي تتعاقد معه للمشاركة في "خطة عمولة مبيعات دوتيرا". ما لم ينص على خلاف ذلك، يمكن الإشارة إلى شركة دوتيرا غلف للتجارة وشركة دوتيرا جلوبال معا باسم "شركة دوتيرا".

2. **الالتزامات والإقرارات.** أوافق وأقر بأنه بصفتي مستشار العافية بشركة دوتيرا:

- يجب أن يكون عمري 21 عاماً على الأقل.
- سوف أقوم بتدبير وتحفيز مستشاري العافية في عرض منتجات شركة دوتيرا للبيع وفقاً لشروط وأحكام اتفاقية مستشار العافية هذه.
- لدي الحق بإنشاء منظمة مبيعات شركة دوتيرا.
- سوف أقوم بتدبير وتحفيز مستشاري العافية في منظمتي الفرعية.
- امتثالي لجميع القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة فيما يتعلق بتبشير على بصفتي مستشار العافية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر قوانين الضرائب وحماية البيانات وحماية المستهلك.
- التزمي بأداء واجباتي بصفتي مستشار العافية بحسن نية وصدق ونزاهة.
- التزمي باستخدام فقط اتفاقيات مبيعات شركة دوتيرا الرسمية ونماذج الطلبات وإنهاء جميع السياسات والإجراءات التي وضعها شركة دوتيرا فيما يتعلق ببيع الاتفاقيات والطلبات.

3. **الحق في التصرف كمستشار العافية.** أقر وأتعهد بموجب هذا بأنني:

- لست خاضعاً لأي قيود من أي نوع من شأنها أن تمنعني من الدخول في أو تنفيذ أحكام اتفاقية مستشار العافية.
- أملك جميع التراخيص والتصاريح والموافقات والشهادات الأخرى اللازمة والمطلوبة لأداء الخدمات وفقاً لاتفاقية مستشار العافية.
- لدي السلطة الكاملة والقدرة على الدخول في اتفاقية مستشار العافية.
- يجب أن أحفظ طوال مدة اتفاقية مستشار العافية هذه بتأثيره إقامة سارية (إذا لزم الأمر للإقامة في دولة الإمارات العربية المتحدة) لا يمكن من أداء العمل من داخل دولة الإمارات العربية المتحدة والتي يجب أن أقصمها إلى شركة دوتيرا كدليل على الإقامة (مع بطاقة هوية إماراتية سارية المفعول) عند الطلب.
- ألتزم بأحكام دليل السياسات لشركة دوتيرا المرفق باتفاقية مستشار العافية هذه بالإشارة، وأن جميع استخدامات العلامات التجارية لشركة دوتيرا أو رمز الاسم التجاري أو حقوق الملكية الفكرية الأخرى لشركة دوتيرا يجب أن تكون متوافقة تماماً مع الأحكام ذات الصلة من دليل السياسات لشركة دوتيرا.

• لم ولن أقوم بأي مدفوعات غير قانونية أو منافية لأحكام قانونية لأي طرف ثالث ويجب أن امتثل في جميع الأوقات لجميع قوانين مكافحة الفساد المعمول بها.

4. **تقديم منتجات شركة دوتيرا.** أفهم أن شركة دوتيرا تتولى بيع مجموعة من الزيوت العطرية الأساسية وغيرها من المنتجات وأن مبيعات هذه المنتجات تتم بواسطة مستشار العافية ("مستشار العافية" أو بصيغة الجمع "مستشارو العافية") وهم موزعون مستقلون. بصفتي مستشار العافية، أوافق على تقديم فرص عمل في شركة دوتيرا وخطة العمولة ومنتجات شركة دوتيرا فقط على النحو المنصوص عليه في الأدبيات والعروض التقديمية الرسمية لشركة دوتيرا. سوف أتصرف في جميع الأوقات بطريقة أخلاقية وقانونية ومعنوية وسليمة مالياً ولن أستخدم أي أساليب توظيف مضللة أو خادعة أو غير عادلة.

5. **عدم الحصريّة.** أوافق وأقر بأن شركة دوتيرا لا تمنحني أي حصريّة، وبالتالي، يجوز لها تعيين مستشار عافية آخرين في دولة الإمارات العربية المتحدة أو بيع منتجات شركة دوتيرا مباشرة، دون عمولة أو تعويض لي. كما أوافق وأقر بأنه يجوز لشركة دوتيرا عرض منتجاتها وبيعها مباشرة إلى أي طرف ثالث كما تراه مناسباً.

6. **حالة المتعاقد المستقل.** أوافق وأقر بأنه بصفتي مستشار العافية لدى شركة دوتيرا، فأنا متعاقد مستقل وليست موظفاً أو وكيلًا أو شريكاً أو ممثلاً قانونياً أو صاحب حق امتياز لشركة دوتيرا وأنتي لن أملك أي سلطة لإلزام أو تحمل المسؤولية نيابة عن شركة دوتيرا بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي ديون أو مصاريف أو التزامات، أو فتح أي حساب بالنيابة عن شركة دوتيرا، أو باسمها.

جوانب التزامات حماية البيانات الخاصة بي على النحو المنصوص عليه بشكل كامل في القسم 17 من دليل سياسات شركة دوتيرا.

15. الأسرار التجارية والمعلومات السرية. أتعهد بموجب هذا وأوافق على الاحتفاظ بسرية جميع الأسرار التجارية والمعلومات السرية (على النحو المحدد في دليل سياسات شركة دوتيرا) الخاصة بشركة دوتيرا والتابعين لها وعدم الكشف عن هذه الأسرار التجارية والمعلومات السرية أو نشرها أو استخدامها دون موافقة خطية مسبقة من شركة دوتيرا أو التابعين لها في أي وقت، خلال مدة اتفاقية مستشار العافية هذه وفي جميع الأوقات بعد ذلك وبخلاف ذلك فقط لغرض أداء الخدمات وعلى النحو المسموح به بموجب اتفاقية مستشار العافية ودليل سياسات شركة دوتيرا.

16. ممنوع التسجيل. لا شيء في اتفاقية مستشار العافية هذه يجب تفسيره أو تأويله على أن يكون اتفاقية وكالة تجارية بموجب قانون دولة الإمارات العربية المتحدة ولن يكون مؤهلاً للتسجيل في وزارة الاقتصاد الإماراتية.

17. القانون الحاكم. تخضع اتفاقية مستشار العافية وتفسر وفقاً لقوانين مركز دبي المالي العالمي ("DIFC"). يجب تسوية أي نزاعات وفقاً للشروط المنصوص عليها في دليل سياسات شركة دوتيرا.

جميع الكلمات ذات العلامات التجارية أو رموز العلامات التجارية المسجلة هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة شركة دوتيرا القابضة ذ.م.م.

توقيع